

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 26. februāra spriedums – Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion/Eiropas Komisija

(Lieta C-564/13 P) ⁽¹⁾

Apelācija — LESD 340. panta pirmā daļā — Savienības līgumiskā atbildība — LESD 272. pants — Šķīrējklauzula — Sestā pamatprogramma pētniecības, tehnoloģiju attīstības un demonstrējumu pasākumiem — Līgumi par projektiem Ontogov, FIT un RACWeb — Pieļaujamās izmaksas un Komisijas izmaksātie avansa maksājumi — Atzīšanas prasība — Jau radušās un aktuālas intereses celt prasību neesamība

(2015/C 138/18)

Tiesvedības valoda – grieķu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion (pārstāvji – V. Christianos un S. Paliou, dikigoroī)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji – R. Lyal, B. Conte un D. Triantafyllou, kuriem palīdz S. Drakakakis, advokāts)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion un Eiropas Komisija savus tiesāšanās izdevumus sedz pašas.

⁽¹⁾ OV C 9, 11.1.2014.

Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 5. marta spriedums – Europäisch-Iranische Handelsbank AG/Eiropas Savienības Padome, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, Eiropas Komisija

(Lieta C-585/13 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Ierobežojoši pasākumi pret Irānas Islāma Republiku kodolieroču izplatīšanas novēršanai — Līdzekļu iesaldēšana — Līdzekļu pārvedumu ierobežojums — Palīdzība sarakstos iekļautām vienībām apiet ierobežojošos pasākumus vai tos neievērot

(2015/C 138/19)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Europäisch-Iranische Handelsbank AG (pārstāvji – S. Jeffrey, S. Ashley un A. Irvine, solicitors, H. Hohmann, Rechtsanwalt, D. Wyatt, QC, kā arī R. Blakeley, barrister)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Naert un M. Bishop), Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāve – V. Kaye, kurai palīdz R. Palmer, barrister), Eiropas Komisija

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;

- 2) *Europäisch-Iranische Handelsbank AG* sedz savus un atlīdzina Eiropas Savienības Padomes un Lielbritānijas un Ziemeļfrijas Apvienotās Karalistes tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 15, 18.1.2014.

Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 26. februāra spriedums (Conseil d'État (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Ministre de l'Économie et des Finances/Gérard de Ruyter

(Lieta C-623/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — 4. pants — Materiālā piemērošanas joma — Iemaksas par ienākumiem no īpašuma — Vispārējā sociālā iemaksa — Iemaksa sociālā parāda izlīdzināšanai — Sociālā iemaksa — Papildiemaksa sociālajai iemaksai — Dalība obligāto sociālā nodrošinājuma sistēmu finansēšanā — Tieša un pietiekami atbilstoša saikne ar noteiktām sociālā nodrošinājuma jomām

(2015/C 138/20)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītājs: Ministre de l'Économie et des Finances

Atbildētājs: Gérard de Ruyter

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, redakcijā, kas grozīta un atjaunināta ar Padomes 1996. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 118/97, ar grozījumiem, kas izdarīti ar Padomes 1998. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1606/98, ir jāinterpretē tādējādi, ka tādām iemaksām par ienākumiem no īpašuma kā pamatlietā, ja tās ir paredzētas obligāto sociālā nodrošinājuma sistēmu finansēšanai, ir tieša un atbilstoša saikne ar noteiktām Regulas Nr. 1408/71 4. pantā minētajām sociālā nodrošinājuma jomām un līdz ar to tās ietilpst šīs regulas piemērošanas jomā, pat ja šīs iemaksas tiek uzliktas nodokļa maksātāju ienākumiem no īpašuma, neatkarīgi no šo personu veiktās profesionālās darbības.

⁽¹⁾ OV C 31, 1.2.2014.